

AQUABRASS

chicane 19074

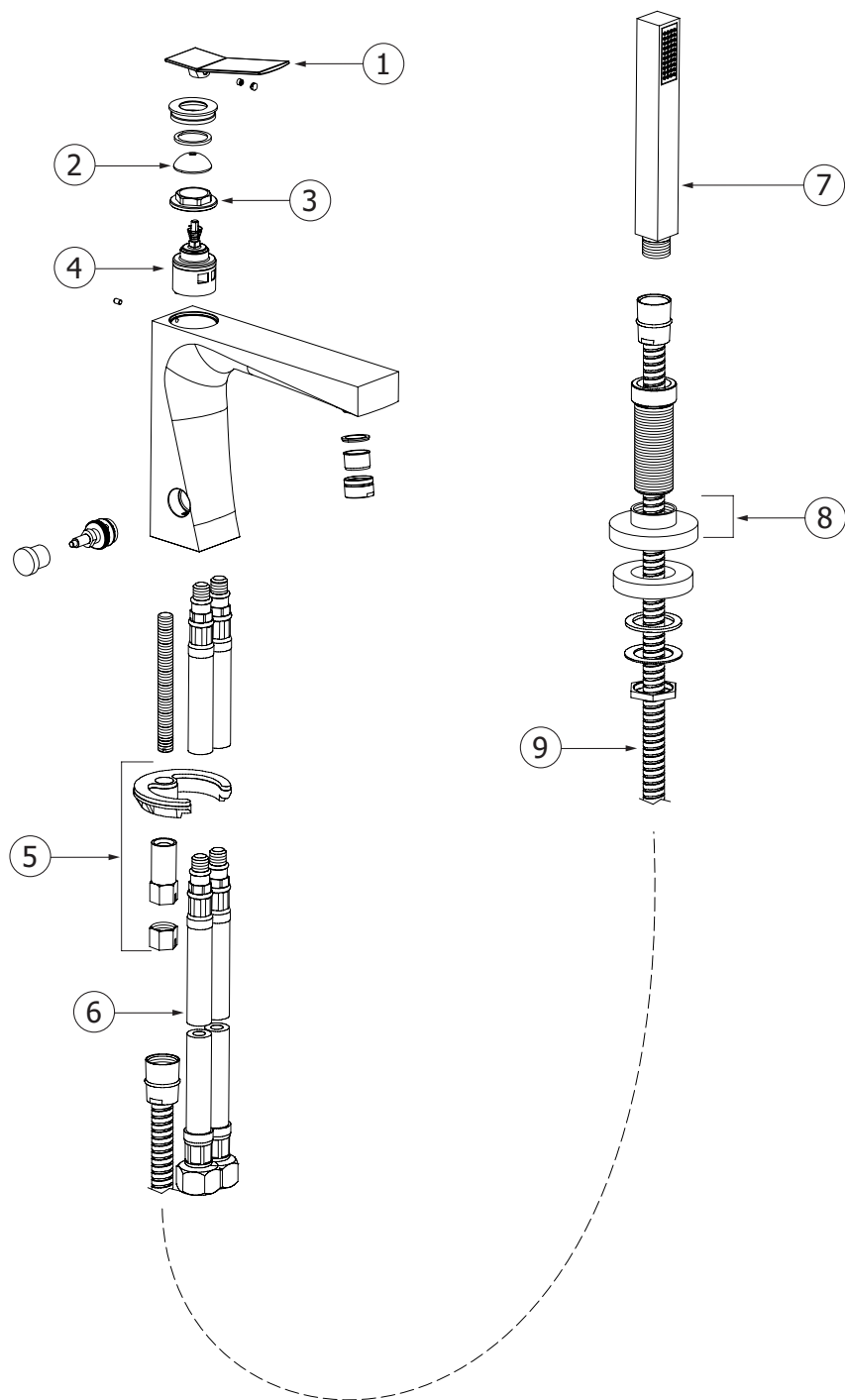
2-piece deckmount tub filler with handshower
robinet de bain 2 morceaux avec douchette

Installation Guide

Guide d'installation



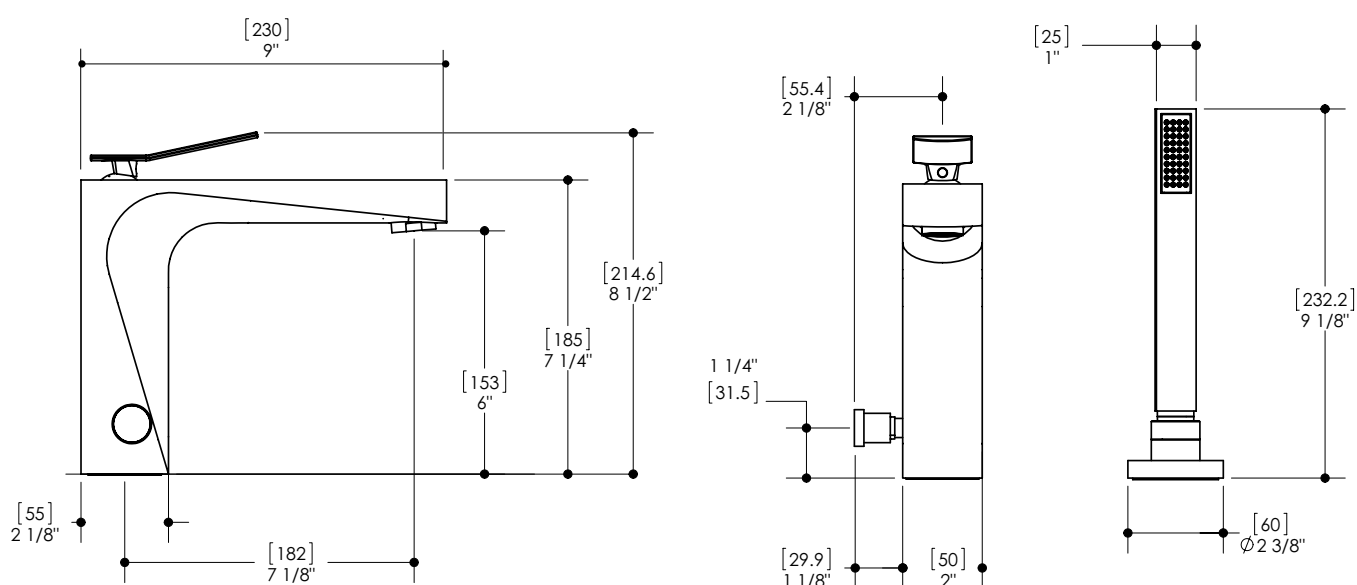
Service Parts / Schéma des pièces



Item	Code	English	Français
1	ABFC19075	Handle	Poignée
2	ABFC19078	Dome cover	Dôme décoratif
3	ABFC19077	Cartridge nut	Ecrou de la cartouche
4	ABCA19098	Cartridge	Cartouche
5	ABFP14072	Retainer kit	Ensemble de retenue

Item	Code	English	Français
6	ABFH19096	Water supply hoses	Flexibles alimentation d'eau
7	ABHS72095	Handshower	Douchette
8	ABFP08011	Handshower holder	Support de douchette
9	ABFH09555	Handshower hose	boyau de douchette

General Dimensions / Dimensions générales



CAUTION: FOR BEST RESULTS, WE STRONGLY RECOMMEND THE INSTALLATION OF THIS FAUCET BE DONE BY A LICENSED PLUMBER.

MISE EN GARDE : POUR OBTENIR UN RÉSULTAT OPTIMAL, NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT QUE L'INSTALLATION DE CE ROBINET SOIT FAITE PAR UN PLOMBIER ACCRÉDITÉ.



CAUTION: MAKE SURE TO PROPERLY FLUSH THE HOT AND COLD WATER SUPPLY LINES BEFORE INSTALLATION.

MISE EN GARDE : ASSUREZ-VOUS DE BIEN PURGER L'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE & FROIDE AVANT L'INSTALLATION.

1 Prepare the faucet Préparer le robinet

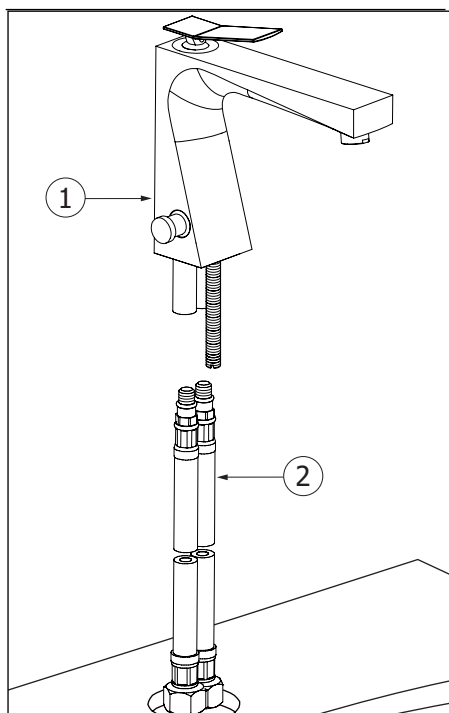


Fig.1

Screw the water supply hoses (2) to the faucet (1).

Visser les tuyaux d'arrivée d'eau dans le corps du robinet (1).

2 Install the Faucet Installation du robinet

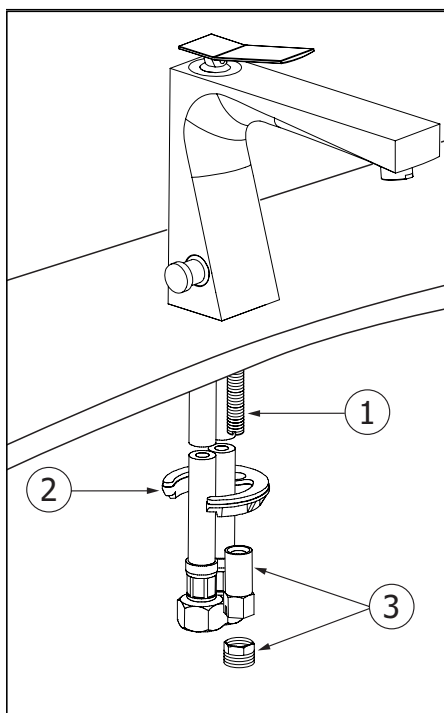


Fig.2

⚠ WE RECOMMEND DRILLING A 1-1/2" DIAMETER HOLE FOR THE INSERTION OF THE FAUCET.

⚠ NOUS RECOMMANDONS DE PERÇER UN TROU DE 1-1/2" DE DIAMÈTRE POUR L'INSERTION DU ROBINET.

Insert the faucet flexible hoses into the hole of your bath or deck.
Place the metal washer (2) on the rod (1) and secure the faucet body with metal nuts (3).

Insérer les flexibles dans le trou du bain ou du podium.
Placer la rondelle de métal (2) sur la tige (1).
Fixer le corps du robinet avec les écrous métalliques (3).

3 Installing the handshower Installation de la douchette

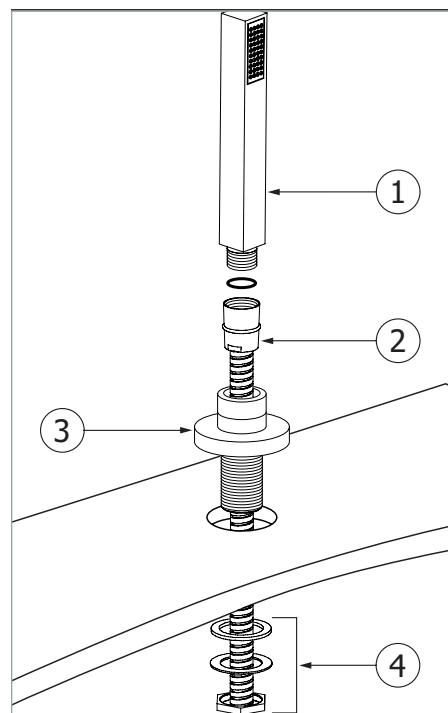


Fig.3

Connect the handshower (1) and washer to the handshower hose (2), insert the hose through the decorative base (3). Once the deckmounted, insert the rubber ring, metal ring then fix with hexagonal nut (4).

Raccorder la douchette (1) et sa rondelle au flexible de la douchette (2) puis le support de decoratif (3). Sous le tablier, insérer l'anneau de caoutchouc, puis la bague métallique, fixer en place à l'aide de l'ecrou (4).

4 Connecting the hoses Raccordement des tuyaux flexibles

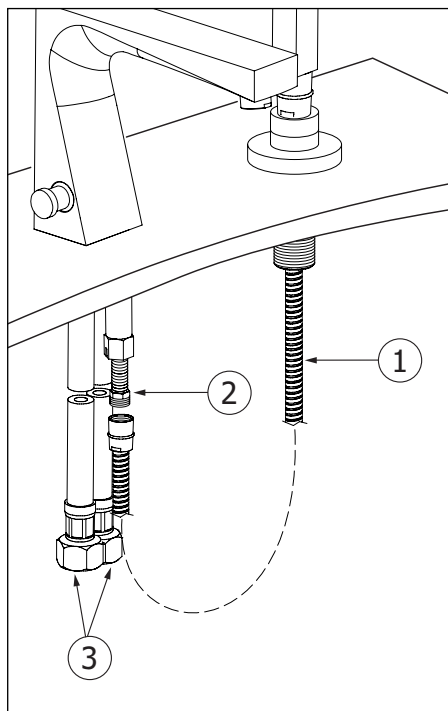


Fig.4

Screw the handshower hose (1) to the rod (2). Connect the hot and cold water hoses (3) to the water supply.

Visser le flexible de la douchette (2) à la tige (1). Raccorder les tuyaux d'eau chaude et froide (3) à l'alimentation d'eau.

Cartridge Replacement Remplacement de la cartouche

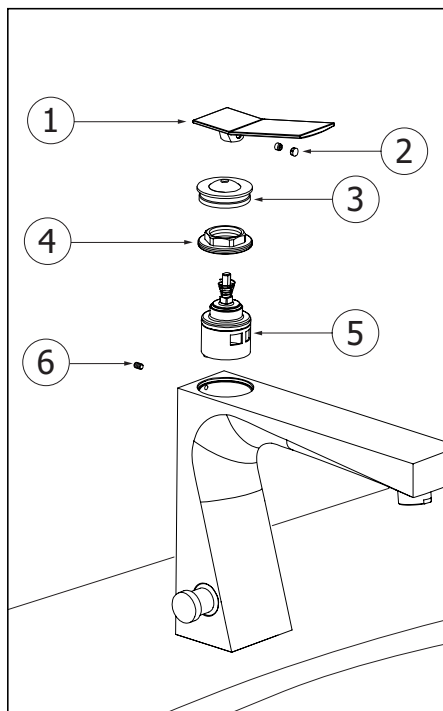


Fig.5

Start by shutting off water supply lines and then turn on to drain the faucet.

To replace the cartridge (5), remove the set screw (6), remove handle (1) (2). Pull out the dome cover (3) and unscrew the cartridge retainer (4).

Replace the cartridge (5) with new one and reassemble by reversing steps.

Couper l'alimentation d'eau et ouvrir le robinet pour le vider.

Pour remplacer la cartouche (5), enlever la vis (6), puis la poignée (1) (2). Extraire la capuchon décoratif (3) et dévisser l'écrou de retenue (4).

Remplacer la cartouche avec la nouvelle, puis inverser les étapes pour le réassemblage.

Cleaning the aerator Nettoyage de l'aérateur

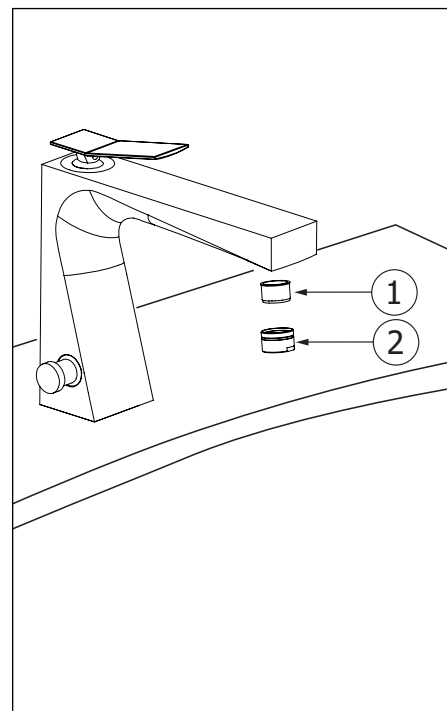


Fig.6

To clean the aerator (1), unscrew the aerator ring (2) from the spout. Then, pull out the aerator and soak it in a vinegar and water solution to remove lime build-up.

Once parts have been cleaned, reassemble by reversing steps.

Pour nettoyer l'aérateur (1), dévisser l'anneau de l'aérateur (2) et le tremper dans un mélange de vinaigre et d'eau pour retirer le calcaire qui pourrait s'y être accumulé. -Une fois les pièces nettoyées, inverser les étapes pour réassembler l'aérateur.

Care Entretien

To clean your Aquabrax faucet or accessory, wash with a wet nonabrasive soapy cloth. Then wipe dry with a soft towel or cloth. We recommend this be done on a regular basis.

DO NOT USE ANY ABRASIVE, CHEMICAL OR CORROSIVE, POWDER OR ANY OTHER STRONG CLEANERS INCLUDING DETERGENTS, WINDOW CLEANERS AND DISINFECTANTS ON YOUR Aquabrax PRODUCT as they will destroy the finish and therefore VOID THE WARRANTY.

Toothpaste remnants should also be rinsed off when necessary. Ask your plumbing retailer about our PROTECTANT-CLEANER now available from Aquabrax. This product is specially manufactured to clean and polish leaving a protective coating to maintain your product's shine and finish.

Pour nettoyer et conserver l'apparence de vos robinets ou accessoires Aquabrax, lavez-les avec un linge mouillé à l'eau tiède et enduit d'un savon doux non-abrasif. Puis essuyer avec un linge doux et sec. Nous vous recommandons cet entretien sur une base régulière.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS, CHIMIQUES, CORROSIFS, INCLUANT DE TRÈS FORTS DÉTERGENTS, EN LIQUIDE OU EN POUDRE, NETTOYANTS POUR VITRES ET DÉSINFECTANTS sur votre produit Aquabrax. Cela pourrait en détériorer le fini et ANNULER LA GARANTIE.

Les restants de pâte à dentifrice doivent aussi être rincés au besoin. Demander à votre détaillant le PROTECTEUR NETTOYANT Aquabrax spécialement conçu pour nettoyer, faire briller et protéger en laissant un mince film protecteur sur vos robinets et vos articles décoratifs.

Limited lifetime warranty

All Aquabrax products carry a full warranty against defects in materials and workmanship. The warranty will be applied only if the product is purchased from an authorized Aquabrax dealer. The Aquabrax warranty is limited strictly to the original consumer purchaser of the product. Proof of purchase must be made available to aquabrax for all limited warranty claims. Products that are deemed defective must be returned to our factory for inspection prior to replacement. The limited warranty is not transferable and is limited to products sold and installed in Canada and the United States.

Residential Applications

- mechanical working parts including ceramic disc cartridges for both side valves and pressure balance, thermo cartridges, stops, diverters etc. all carry our full limited lifetime warranty to the original purchaser.
- Aquabrax polished chrome and brushed nickel finishes are warranted for the life of the product to the original purchaser. All other finishes will be warranted for five years (Satin Nickel Natural [#210] is designed to develop a patina over time). Raw Brass (#400) is a living finish for which there is no warranty. Normal wear and tear is not covered by this warranty.
- all electronic components and faucets are warranted for two years.
- all glass and ceramic basins are warranted for one year.
- stone resin bathtubs and sinks are warranted for five years.
- vanity collections are warranted for one year.
- all other Aquabrax products are warranted for five years.

Commercial Industrial Applications

All the above product applications will be warranted for two years with the exception of the glass and ceramic basins which will carry a one year warranty.

The Aquabrax warranty does not cover the following:

- damages resulting in whole or part from installation error, product abuse, misuse, neglect, improper maintenance, abrasives, corrosion and/or accidents whether caused or performed by a professional or anyone else.
- any and all Aquabrax products that are subjected to any type of harsh abrasive, such as detergents or window cleaners.
- normal wear of the finish.
- the damage is caused by hard water, calcareous deposits or sediments.
- the damage or loss is sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.

Aquabrax is not responsible for any labor or shipping charges, or damages whatsoever incurred in whole or in part from installation, removal, re-installation, repair or replacement of any Aquabrax product or part, as well as any incidental or consequential damages, expenses, losses, direct or indirect, arising from any cause whatsoever.

To obtain warranty service, please contact the retailer where the product was purchased.

The original sales receipt must be available to exercise our warranty.

This warranty is extended to the first purchaser at retail. This warranty is NOT transferable.

Aquabrax reserves the right to make product specification changes without notice or obligation and to change or discontinue certain models.

Garantie limitée à vie

Les produits Aquabrax ont une garantie complète contre les défauts de matériel et de main d'œuvre.

La garantie est applicable seulement si le produit est acheté chez un détaillant Aquabrax dûment autorisé. La garantie Aquabrax est strictement limitée au premier acheteur et une preuve d'achat doit être présentée pour toutes réclamations. Les produits considérés comme défectueux doivent être retournés à nos entrepôts pour inspection avant tout remplacement.

La garantie Aquabrax n'est pas transférable et est limitée aux produits vendus et installés au Canada et aux États-Unis.

Applications résidentielles

- toutes les parties mécaniques incluant les cartouches à disques en céramique pour les valves et les pressions équilibrées, les cartouches thermostatiques, les déviateurs ont une garantie complète au premier acheteur.
- les finis chrome poli et nickel brossé Aquabrax ont une garantie à vie limitée au premier acheteur.
- tous les autres finis ont une garantie de cinq (5) ans (le nickel satiné naturel [#210] se patinera avec le temps), excepté le laiton brut (#400) qui est un fini vivant pour lequel il n'y a pas de garantie.
- l'usure normale d'un fini n'est pas couverte par la garantie.
- toutes les composantes et les robinets électroniques ont une garantie de deux (2) ans.
- toutes les vasques en verre, les lavabos en porcelaine ont une garantie de un (1) an.
- les bains et lavabos en composite de pierre / résine ont une garantie de cinq (5) ans.
- les collections de mobilier de salle de bain ont une garantie de un (1) an.
- tous les autres produits ont une garantie de cinq (5) ans.

Applications commerciales et industrielles

Tous les produits ci-dessus sont garantis pour deux (2) ans à l'exception des vasques en verre ou en porcelaine qui sont garanties un (1) an.

La garantie Aquabrax ne couvre pas :

- dommages causés en entier ou en partie par une erreur d'installation, d'abus de produit, de négligence, d'utilisation non conforme, d'usage de produits abrasifs, de corrosion et/ou d'accidents causés par un professionnel ou par toute autre personne.
- tout produit Aquabrax nettoyé avec des produits abrasifs, comme les détergents ou les nettoyeurs à vitres.
- usure normale du fini.
- dommages causés par l'eau dure, les dépôts de calcaire ou les sédiments.
- les dommages ou les pertes résultant d'une catastrophe naturelle telle qu'un feu, un tremblement de terre, le tonnerre, un orage électrique, etc.

Aquabrax n'accepte aucune responsabilité pour tout frais de main d'œuvre ou d'expédition, ou pour tout autre dommage causé en totalité ou en partie lors de l'installation du produit, de son retrait, de sa réinstallation, de sa réparation, ou le remplacement de tout produit ou pièce Aquabrax, ainsi que tout dommage occasionnel ou conséquent, dépense, perte directe ou indirecte, provenant de quelque cause que ce soit.

Pour obtenir la garantie de service, veuillez contacter le détaillant d'où le produit a été acheté. La preuve d'achat originale sera exigible pour l'application de la garantie.

Cette garantie s'applique au premier acheteur au détail et n'est PAS transférable.

Aquabrax se réserve le droit de modifier des caractéristiques de ses produits sans avis ni obligation ainsi que de remplacer ou de retirer certains modèles.

AQUABRASS